

Coptic – a language without words?

Opening event of the international conference
„Crossroads: Whence and whither? Egyptian-Coptic
linguistics in comparative perspectives“

Event of the long-term project „Structure and Transformation
in the Vocabulary of the Egyptian Language“ of the
Berlin-Brandenburg Academy of Sciences and Humanities and
the Saxon Academy of Sciences

Wednesday, 17 February 2016 / 18:15

Berlin-Brandenburg Academy of Sciences and Humanities
Einstein-Hall, Jägerstraße 22/23, 10117 Berlin

Like Greek and Latin, Coptic does not make word divisions in writing, but linguists have usually assumed that languages nevertheless divide the speech stream into words. This has sometimes been questioned, but mainstream linguistics has shown little interest in marshalling support for the word as a universal unit of language. The distinction between syntax and morphology, which is based on the word, seems too deeply ingrained in our thinking about language structure – it is thus difficult to imagine life without the word, and dizzying to think that it might be nonexistent.

As is well-known, Coptic texts can be divided into stress groups (called "bound groups" by Layton 2004), each of which consists of a noun or verb root, preceded by a series of unstressed, proclitic elements. Calling these elements "prefixes" would result in an extremely strange inflectional system (where nouns can be inflected for tense of the clause, for gender of the relative clause they belong to, or even for predicative action, because some of the proclitics are verbs). Thus, Coptic is a particularly well-suited language to illustrate the fact that "words" are much like "letters" – useful elements for writing, but with no role in linguistic analysis.



Picture: Blatt aus einem Pergamentkodex, Berlin, Papyrussammlung P 9531. Alttestamentliches Proverbienbuch, aus Kap. 19: „Ein armer Gerechter ist besser als ein reicher Lügner“.

Introduction

Tonio Sebastian Richter

BBAW

Freie Universität Berlin

Coptic – a language without words?

Martin Haspelmath

MPI for the Science of Human

History, Jena

Universität Leipzig